

FESTA    
LINGUA   
CORSA 



29/11

>8/12

2021

LINGUA  
SI CHJAMA  
VITA

© 2020 Lingua S. 020



Bastia

## Luni u 29 di novembre

### [ATELLI]

#### 📍 Ciucciaghja municipale l'Anghjulelli

Attelli di scupertu cù Sonia Moretti (Canopé - Filastrocche) Christian Andreani (Strumenti tradiziunali) è Thomas Pasquali (canzone è soni).

*Ateliers de découverte avec Sonia Moretti (comptines), Christian Andreani (instruments) et Thomas Pasquali (chansons).*

### [CUNFERENZA]

#### 📍 Biblioteca patrimoniale

🕒 6 ore di sera

Pierre-Jean Luccioni ci inviterà à scopre a festa di Sant'Andria in a tradizione corsa.

*Pierre-Jean Luccioni nous présentera la fête de la Sant'Andria dans la tradition corse.*

## Marti u 30 di novembre

### [FESTA DI SANT'ANDRIA]

In cullaburazione cù  è 

### [SPARTERA È SULIDARITÀ]

#### 📍 Bastia

🕒 À partesi da 8 ore di mattina

Ghjurnata festosa in giru à Sant'Andria pè i zitelli di e scole bastiacce. / *Fête de la Sant'Andria. Journée dédiée au partage et à la solidarité. Pour les enfants des écoles de Bastia.*

### [CUNCERTU]

#### 📍 Campu à bucciate di Lupinu

🕒 2 ore dopu mezzornu

Cuncertu di Carlotta Rini rigalatu à e scole di Bastia. / *Concert de Carlotta Rini offert aux écoles participant à la collecte.*

### [SPARTERA È SULIDARITÀ]

#### 📍 Terrenò – Citatella

🕒 5 ore di sera

Usciu Usciolu di Sant'Andria urganizatu da l'Associu Bastia Eterna. / *Fête de la Sant'Andria organisée par l'association Bastia Eterna, porte à porte et partage des denrées auprès des associations caritatives de la ville.*

## Mèrcuri u 1<sup>a</sup> di dicembre

### [ATELLU PARENTI-ZITELLI]

#### 📍 Mediateca di l'Alb'oru

🕒 Da 10 ore à mezzornu

Attellu intornu à e fole da sparte in famiglia cù Misandra Fondacci. / *Atelier autour du conte à voix haute, comment lire un conte, comment le faire vivre.*

Scrizzione [mediateca-alboru@bastia.corsica](mailto:mediateca-alboru@bastia.corsica)

### [FESTA DI SANT'ANDRIA – ATELLI PER TUTTI]

#### 📍 Centru Culturale Alb'oru

🕒 Da 1 ora è mezu à 5 ore di sera

A lingua è a cultura corsa s'invitanu à l'Alb'oru per un dopu mezzornu festosu cun tanti attelli prupostivi di gràtisi. /

*La langue et la culture corses s'invitent à l'Alb'oru pour un après-midi festif où divers ateliers seront proposés gratuitement.*

### [SCONTRU]

#### 📍 Mediateca di l'Alb'oru

🕒 À partesi da 6 ore è mezu di sera

L'ora da sparte cun Alanu di Meglio (partenariatu Canope – Sonia Moretti).

*Une soirée consacrée à Alain di Meglio, enseignant chercheur en sociolinguistique, écrivain et poète.*

## Ghjovi u 2 di dicembre

### [SCENZE]

#### 📍 Casa di e Scienze

🕒 4 ore è mezu

Visita guidata di a nova mostra

« U biomimetisimu è u mare – Quandu u geniu di u vivu inghjenna l'innuvazione ».

*Visite guidée de la nouvelle exposition temporaire sur le Biomimétisme marin.*

Scrizzione [casadiescienze@bastia.corsica](mailto:casadiescienze@bastia.corsica)

### [LETTERATURA]

#### 📍 Mediateca di l'Alb'oru

🕒 À partesi da 6 ore è mezu di sera

Presentazione di u libru « Populu d'una branata » cù u so autore Stefanu Cesari è restituzione di l'attelli teatrali fatti da Noël Casale. / *Présentation du livre « Populu*

*d'una branata » par son auteur Stefanu Cesari et restitution des ateliers menés par Noël Casale.*

### [QUIZ]

📍 **Praticalingua, casa di l'Associi, Sant'Ànghjuli**

🕒 **8 ore di sera**

Quiz in lingua corsa in partenariatu cù l'Associu Bastia Eterna. / Quiz en langue corse en partenariat avec l'Associu Bastia Eterna.

## Vènnari u 3 di dicembre

### [SCENZE]

📍 **Casa di e Scienze**

🕒 **4 ore è mezu**

Visita guidata di a nova mostra « U biomimetisimu è u mare – Quandu u geniù di u vivu inghjenna l'innuvazione ». / Visite guidée de la nouvelle exposition temporaire sur le Biomimétisme marin.

**Scrizione** [casadiescienze@bastia.corsica](mailto:casadiescienze@bastia.corsica)

### [CUNFERENZA]

📍 **Mediateca di l'Alb'oru**

🕒 **6 ore di sera**

Pierre-Jean Luccioni venerà à presentacci u so ùltimu libru « Pastori è reghjoni » è ci parlerà dinù di u pasturalisimu in Bastia. / *Présentation du nouvel ouvrage de Pierre-Jean Luccioni « Pastori è reghjoni » et focus sur le pastoralisme à Bastia.*

### [CUNCERTU]

📍 **Teatru di Bastia**

🕒 **8 ore è mezu di sera / Tariffa B**

Per i so 40 anni u gruppu Surghjenti, vi presenterà u so ùltimu dischettu « A Noscia » è i tituli chì anu fattu a so rinòmina. / *Pour ses 40 ans, le groupe Surghjenti vous présentera son dernier album « A Noscia » ainsi que les classiques de son répertoire.*

## Sàbbatu u 4 di dicembre

### [SCENZE]

📍 **Casa di e Scienze**

🕒 **10 ore è mezu – 2 ore è mezu 4 ore è mezu**

Visita guidata di a nova mostra « U biomimetisimu è u mare – Quandu u geniù di u vivu inghjenna l'innuvazione ». *Visite guidée de la nouvelle exposition temporaire sur le Biomimétisme marin.*

**Scrizione** [casadiescienze@bastia.corsica](mailto:casadiescienze@bastia.corsica)

### [FURMAZIONE – SPORTU]

📍 **Stadiu Armand Cesari**

🕒 **À partesi da 9 ore di mattina**

In partenariatu cù a CAB, a Lega Corsa di Ballò è Praticalingua, furmazione di l'animadori spurtivi è turneu di ghjocu à ballò. / *En partenariat avec la CAB, la ligue corse de Football et Praticalingua formation des animateurs sportifs et tournoi de football U7*

### [ARNESI PER L'AMPARERA DI U CORSU]

📍 **Mediateca di l'Alb'oru**

🕒 **À partesi da 10 ore di mattina sinu à 4 ore dopu mezzornu**

Presentazione di l'arnesi pedagogichi è didattichi per l'amparera di u corsu. *Présentation d'ouvrages didactiques et pédagogiques pour l'apprentissage du corse.*

### [ESCAPE GAME]

📍 **Museu di Bastia**

🕒 **10 ore di mattina à 5 ore di sera**

Scappà s'invita à u Museu di Bastia per un Escape Game in lingua corsa. *Scappà s'invite au musée de Bastia pour un Escape Game en langue corse.*

### [BLIND TEST]

📍 **Le Victor - Terrenò - Citatella**

🕒 **8 ore di sera**

Blind Test in vivu cù Marcu Andria Castellani. / *Blind Test en direct live avec Marcu Andria Castellani.*

## Dumenica u 5 di dicembre

### [À CHI CERCA TROVA]

📍 U Giardinè - Terrenò - Piazza

🕒 Guasco 10 ore di mattina

« À chì cerca, trova » in partenariatu cù l'Uffiziu di u Turisimu è GR Corsica Event, caccia à u tesoru in famiglia. / *En partenariat avec l'Office du Tourisme et GR Corsica event, chasse au trésor dans la ville de Bastia.*

### [ESCAPE GAME]

📍 Museu di Bastia

🕒 2 ore à 6 ore di sera

Scappà s'invita à u Museu di Bastia per un Escape Game in lingua corsa. / *Scappà s'invite au musée de Bastia pour un Escape Game en langue corse.*

## Marti u 7 di dicembre

### [LITTERATURA]

📍 Mediateca di u centru cità

🕒 3 ore dopu mezzornu

Petru Santu Menozzi, Anghjulu Santu Pietrera è Julian Mattei veneranu à presentacci « L'Antulugia di a litteratura corsa ». / *Présentation de l'Antulugia di a litteratura corsa.*

### [MOSTRA FOTTOGRAFICA]

📍 Centru Culturale Alb'oru

🕒 6 ore di sera

Vernicera di a mostra fotogràfica di Ghjuvancarlù Marsily « Bastia 2020 ». / *Vernissage de l'exposition photo de Ghjuvancarlù Marsily « Bastia 2020 ».*

## À quale m'addirizzu ?

### Servizi Linguà è Cultura Corsa

Bastione Nordu - Terrenò

20410 Bastia cedex

Tél. : +33 (0) 4 95 55 95 97

Mail : [lingua-cultura-corse@bastia.corsica](mailto:lingua-cultura-corse@bastia.corsica)

[www.bastia.corsica](http://www.bastia.corsica)

## Mèrcuri l'8 di dicembre

### [FESTA DI A NAZIONE]

📍 Centru culturale Alb'oru

### [ATTELLU PARENTI ZITELLI]

📍 Mediateca di l'Alb'oru

🕒 Da 10 ore à mezzornu

Segondu attellu cun Misandra Fondacci, Secondu inventà cù mezi lùdichi è ghjochi di scrittura cume inventà una fola. / *Second atelier avec Misandra Fondacci autour de moyens ludiques et jeux d'écriture afin d'inventer une histoire.*

Scrizzione [mediateca-alboru@bastia.corsica](mailto:mediateca-alboru@bastia.corsica)

### [MERCATU DI NATALE]

📍 Centru Sociale di Paese Novu

🕒 Da 9 ore di mattina à 8 ore di sera

U centru sociale di Paese Novu prupone per a Festa di a Nazione u so Mercatu di Natale incù animazione musicale, dibàttiti è ghjustra di scacchi. / *Le centre social de Paese Novu vous invite à son marché de Noël, journée festive avec animation musicale, débats et tournois d'échecs.*

### [PRUIEZZIONE]

📍 Auditoriu di u Museu di Bastia

🕒 2 ore dopu mezzornu

🕒 Pruiiezzione di u filmu documentariu « Bisognu di tè 2.0 » Realizzazione : André Waksman - Cristofanu Mac Daniel - Julie Perreard. / *Projection du film documentaire « Bisognu di tè 2.0 ».*

### [CUNCERTU]

📍 Sala di Spetàculu Ghjuvanteramu

📍 Rocchi / Centru culturale Alb'oru  
🕒 8 ore è mezu di sera

🕒 Cuncertu di chjuditura di a Festa di a lingua cù A Pasqualina, Vitalba, Diana di l'Alba è Barbara Furtuna. / *Concert de clôture de la Festa di a lingua.*